漢聲

格言

一，吾輩處此煩劇，擾擾營營。然紛紜擾攘中。每日須有一二時。涵養太和。陶寫胸趣。

二，萬物生於神。養於神。故神聚則强。神旺則昌。神衰則病。神散則亡。

風土人情

菲濟羣島紅花節

（二）

其中非濟土著人口只佔十六萬左右，其餘除少數的中國人（約四千五百人）和歐洲人（約九千人）之外，差不多全是印度人，土著居民大致上分爲兩種，羣島西部的人皮膚發黑，髮色微黃，體格高大。他們大都秉性剛直，生活簡樸，與外來人相處，很爲融洽，從每年舉行的紅花節中，他們與外來民族通力合作，互相競技，在表演節目上爭妍鬥巧，從來未發生過嚴重的種族糾爭事件，就可窺見居民性格的一斑。

紅花節於每年十月至十一月間舉行，爲時約七八天，除了規模宏大的紅花品種展覽，農業展覽，島嶼民族文化展覽，藝術展覽，童軍展覽……之外，還有各種各樣的娛樂節目的表演或比賽，中如當地居民的各種土風舞和歌樂唱演，印人的古典舞蹈和音樂演奏，中國人的舞獅，舞龍，武術表演和中樂演奏，以及其他各種舞會，時裝表演，花車遊行，選舉紅花小姐等等，同時還舉行一個全島性的運動大會，在七八天中安排着各，球類比賽，游泳比賽，自行車和汽車賽跑，女子步行比賽，汽艇和帆艇比賽，田徑比賽，女子體操表演等等。

羣島地處熱帶，四季氣溫如夏，終年花樹葱蘢，而大部分島嶼均地沃雨足，適宜於花卉的繁殖。因此，塔達島，塔維尼，那卡島等島嶼均被開闢作爲花圃，廣植各種熱帶紅花，其先於每年天氣晴明的九，十月間，在首府蘇瓦舉行一次紅花品種展覽，以獎勵種植紅花和提高紅花的種植技術，後來逐漸增加其它種種節目，遂才蔚然成爲今天這個多姿多采的紅花節。

在舞蹈表演節目中非濟人的土風舞，是很吸引人的，舞蹈者頭戴用鮮花裝成的帽子，頸上掛着花環，身披用鮮花綴成的披肩和圍裙，起舞時花枝招展，滿座飄香，別有一番風趣。

中國人表演獅子舞，劍舞，和仙女散花等節目，也博得人們的熱烈歡迎與讚賞。

節目的壓軸節目是選美，排在最後一天舉行。這是近來才增加的節目，當選的美女則一律被稱爲「紅花小姐」。

玉堂金馬翰林院

淸人袁子才，向有才子之稱，但，因嫺滿洲文字，遂以翰林散館，出宰江寧，故袁詩云：「此日好修循史傳，當年枉讀上淸書，」據又可見翰林有幸有不幸。

乾隆帝喜歡文學，設南書房爲讀書之所，翰林輪値以備御問一日，乾隆御臨南書房，偶問古墓石人爲何名？値班翰林倉悚間，遽誤答「仲翁」，其實是「翁仲」之誤，乾隆戲題七絕云：「翁仲如何作仲翁，皆因平日少夫功，從今不許爲林翰，貶往江南作判通。」此亦翰林中趣聞也。

翰林院品秩，銓敘很嚴，以大學士兼掌院學士，其下設侍讀學士，待講學士，秩皆四品，另有侍讀，侍講，則爲五品，修撰則爲六品狀元及第者，授此職，榜眼，探花，則授編修之職，秩爲七品。

★‖牙牌小考‖★

關於宣和譜題名爲「牙牌彙集」，是書無疑是導源於宋宣和時稍後的好事文人所作，原著久已不存，所謂「牙牌彙集」云云。可能又經過一段時期，後人依據原著可稽索者加以整輯成書，仍存「宣和譜」之名而已，書中敘牙牌創始，畧云：「牙牌本宜和宮中之戲。三十二扇，計二百二十七點，天牌「雙扇」二十四點，象「二十四氣」。地牌四點，象「春夏秋冬」，人牌十六點，象，孝悌忠信，禮義廉恥；惻隱羞惡辭讓是非」，其餘各牌，皆合成物理」，又牙牌的每一扇所嵌的點數。全是由公（一點）至六的樣點數變化構成；那六樣點數所取象的釋義是：「六點爲天，爲龍，一點爲地，爲星，爲日月：四點爲人，爲火，爲花，三點爲龍魚，爲和，爲劍，五點爲梅花，爲虎，爲雲，二點爲蝶翅，爲星斗，爲眼」。並附有同人消遣法，注云：「立馬算注，勝負攸分，然意不在賭，而在適情，故曰同人消遣法」。所說立馬算註，「馬」當是指籌碼而言，算注則是計算根碼下注多少，而旨在適情，更說明牙牌不同於賭具，牙牌在今日，除了「打天九」「推牌九」的玩法用來賭博之外，單人的玩法，如「砌寶塔」「一「拆縫背」」的舊式游戲，已很少有人感到興趣了，據說昔時的牙牌單人玩法，花樣更多，有「演兵陣」「參禪戲」「過五關」「後天占卜法」等，以牙牌行酒之法，則有集結酒令（賓集五六人至十餘人）竹林同心結（賓集七人）等，這些牙牌游戲的玩法，久已少存；誰還把它看成是一種推物呢。

★‥學無先後‥★

★……★一個作家成功的故事　碧璋

「加爾。」莉莉辛堡對我說；「片刻就會下來的，儘管他的工作，每晚都延續到黎明，但他午間還是不會入睡的。」

瀛海清吟

▲有感三首幷乞名吟友賜和　薛子褒

其一

泱泱華夏盡人知，積弱無能恨舊時。
淺水龍游蝦亦侮，平原虎落犬猶欺。
喜聞醒獅雄聲吼，莫畀奴蟲大話移。
夢寐也期强上國，庶乎吐氣復揚眉。

其二

中華宜合不宜分，愛國人云我亦云。
大陸已呈新氣象，太空猶佈惡風雲。
亡虞滅虢千秋恨，救越援韓萬衆欣。
突豕奔狼何足懼，亞洲行蕩妖魔墳。

其三

耽吟無黨復無偏，落紙揮毫愛國先。
長抱此心何用賄，各官爾亦勿須錢。
民心不振終離望，奴隸甘爲最可憐。
寄語漢家好兒女，更生自力漫呼天。

× × ×

▲陰曆中秋有感幷呈吟友　薛子褒

如流時節又中秋，那箇歡娛那箇愁。
征雁南歸過陣陣，離人東望思悠悠。
烽烟彌漫何曾熄，鼓角喧闐總未休。
月色無私吾亦賞，天涯禹禹（旁足）獨登樓。

× × ×

▲敬賀余雲和家叔五九壽慶　余侖泉

五九懸弧（四年），蟠桃正熟在今天。
壽翁廣設南山酒，賓客齊臨北海筵。
積德從來多厚福，倡仁視是獨富先。
依稀猶憶童年事，竹馬青梅路千千。

黃氏園　穩寧埠

JACK WONG
P. O. Box 921
VERNON, B. C.

本園有唐人瓜菜出市
靚大蘿白
大小冬瓜
大肉召菜
白菜芥菜
價錢特別相宜
所有寄費貴客自理

雲高華埠
金菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: MU 3-0511

本公司專售園口日日生鮮豬肉。牛欄新鮮牛什豬什。各種肉品。精製燒臘。中西糧食什貨。四時瓜菜。貨眞價實發行零沽。一律優待。

南華麵廠
TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

卡技利埠 文明實業有限公司
梁錦棠事務所
JACK FERN INSURANCE
AGENCIES LTD.
Auto Fire Life
Business, Home and Mortgage and
BRUNNING AGENCIES LTD.
REAL ESTATE
308 A Centre St., S. Calgary, Alta.
Phone: Bu. 263-3890 269-3965
Res. 289-4055

梁錦棠

本號代理各種燕梳，實業買賣，產業按揭，代收租項，
收費低廉，服務週到，歡迎惠顧。卡城中央街三○八A號
電話：二六三三八九○。二六九三九六五。二八九四○五五

驗眼配鏡專家
周愛權

精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032

新到
大肉生薑
鮮馬蹄
鮮蓮藕
黃片糖
仁面醬
生膠拖鞋

亞省
中西餐館生意出賣

本餐館傢俬用具齊備。有自動冷氣機。長批約。位置好。對面是戲院。生意穩定。現因人力缺乏。故忍痛割愛。如有意者。請來面議或函商均由尊便。

P. O. Box 294, 4910-50 Ave.,
Lloydminster, Alta.

中國葯房：CHUNG KUO, 112 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

鹿尾羓丸　半料十元　一料廿元
主治：夜尿　耳鳴　眼花　健身補腦
軟弱無力　服之見効
搜毒丸　每罇三元　点鐘後見功
皮膚止癢膏　小合一元　大合二元
强壯丸　每罇一元　馬上見功
紅色補丸　每合五元　馳名世界
白色補丸　單料二元　兩料四元
服壹粒，四点鐘後見效，補身妙藥。

BRITCOL FURNITURE & TV MART LTD.
4464 Main St., Vancouver 10, B.C.
公司電話 TR 4-1716, TR 4-0811
住宅電話 TR 6-4493
經理人：TOSH KITAGWA 操氏切亞加華
HAROLD WONG 黃超

黃超專售及修理各樣霜櫃，冷氣機，是霜櫃，冷氣機工程會之會員，工作保証誠實可靠，日夜服務。電話 TR 6-4493

本公司專售各種名廠霜櫃，冷氣機，洗衣機，傳眞機，唱機，錄音機，煖爐及傢俬等等各樣用具。價錢相宜老實。貨物保証滿意。交易以現款或分期付款。請隨尊便。爲酬惠顧。特別歡迎。

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮巹麵
每日新鮮

零沽批發索辦歡迎

△代柬

十月十日正午十二時爲全墨民治黨第廿吉屆懇親代表大會在總支部大禮堂舉行揭幕典禮之良辰寅具薄酌敬請全美洲各國洪門機關暨叔父昆仲等駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

全墨民治黨第廿吉屆懇親代表大會籌備處同人敬約

Min Chih Tang, Calle De Mina 138, Apdo. Postal 2716, Mexico, D. F.

南洋商業銀行
香港註冊
香港外滙授權銀行　經營銀行一切業務
本行 華僑服務部 辦理
華僑滙款——全國通滙　解款迅速
華僑存款——安全便利　利息優厚
香港解款——即收即解　快捷妥當
代買樓宇　代管產業　代收房租　購物辦貨
及其他各項業務委託均竭誠妥爲服務
備有簡章　歡迎函索
本行新址：香港雪廠街三號
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
3 Ice House Street
HONG KONG
電報掛號："0598" 或 "NANYANGBANK"

溫高華埠
中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

富貴牌米
超等絲苗米王
上等米質
軟滑可口
好煮好飯

加拿大雲高華埠
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

代理
各種香烟蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹弍九號奇化街
（近衛街西邊半個街口）

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines

旅行福音

本社創設，十有餘年，信用昭著，凡我僑胞，回國旅行，出入過境，代辦護照，接送家眷，水陸空運，均甚妥當，如有垂詢，到片打街，七十一號，問林國良，或問陳固，樂予辦理，誠心接受，大表歡迎。

地址：片打街七十一號
電話：六八三，三六五八　六八一，六八一五
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓